

Gebrauchsanleitung

Art.3257913 / PO 0910XXXX

Macma, Thomas-Mann-Str. 60, DE 90471 Nürnberg



Es wird empfohlen, diese Anleitung sorgfältig zu lesen und zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Produktübersicht:

Ladeanschlüsse

Bluetooth-Version: 5.0

Funkreichweite: bis zu 10 m (maximal)

Akku-Kapazität: 30 * 2 / 300 mAh

Spieldauer: 2 - 3 Stunden

Aufladezeit: 1 Stunde

Standby-Zeit: 90 Stunden

Frequenz: 60Hz - 20KHz

SNR $\geq$ 75db

Aufladen:

Ladestation

Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel zum Aufladen. Schließen Sie das USB-Kabel an den Computer / das Netzteil an und stecken Sie das andere Ende des Kabels in den Ladeanschluss der Ladestation. Während des Ladevorgangs beginnt die grüne Kontrollleuchte zu blinken. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten die Lichter entsprechend dem verfügbaren Ladezustand des Geräts auf. Wenn die Ladestation vollständig aufgeladen ist, leuchtet die grüne Kontrollleuchte durchgehend.

Hinweis:

Wenn sich die Ohrhörer in der Ladestation befinden, werden beide gleichzeitig geladen.

Ohrhörer

Legen Sie die Ohrhörer in die Ladestation und der Ladevorgang beginnt automatisch. Während die Ladestation mit Strom versorgt wird, leuchtet die grüne Kontrollleuchte. Während der Ladeübertragung nimmt die Leistung des tragbaren Ladegeräts ab und die Lichter beginnen zu verschwinden, was die verbleibende verfügbare Ladekapazität anzeigt. Jede Leuchte steht für 25 % der Gesamtladung. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte des Ohrhörers rot. Wenn die Ohrhörer vollständig aufgeladen sind, schaltet sich die Kontrollleuchte aus.

Betrieb:

Sie können einen oder beide Ohrhörer gleichzeitig verwenden. Hinweis: Wenn Sie die Ohrhörer aus der Ladestation nehmen, werden sie automatisch synchronisiert. Wenn sie ausgeschaltet sind und sich nicht in der Ladestation befinden, befolgen Sie die untenstehenden Anweisungen:

Einfache Synchronisierung

Halten Sie die Multifunktionstaste gedrückt, um den Ohrhörer einzuschalten,

bis die rote und blaue Anzeigeleuchte zu blinken beginnt. Dies zeigt an, dass das Gerät bereit für die Kopplung ist. Suchen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Geräts nach neuen Geräten und wählen Sie "6808" zum Koppeln aus. Nach erfolgreicher Kopplung schaltet sich die Leuchtanzeige aus.

Doppelte Synchronisierung

Halten Sie die Multifunktionstaste gedrückt, um beide Ohrhörer einzuschalten, bis die blaue und rote Anzeigeleuchte am linken Ohrhörer zu blinken beginnt. Sie hören einen Bestätigungston, der anzeigt, dass beide Geräte korrekt gepaart sind. Die Kontrollleuchte am linken Ohrhörer blinkt weiter und die Kontrollleuchte am rechten Ohrhörer schaltet sich aus.

Suchen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Geräts nach neuen Geräten und wählen Sie "6808", um sie zu koppeln. Nach erfolgreicher Kopplung schaltet sich die Leuchtanzeige am linken Ohrhörer aus.

Hinweis: Halten Sie die Multifunktionstaste an beiden Ohrhörern gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Bedienelemente:

Anruf annehmen/beenden:

Drücken Sie kurz die Multifunktionstaste eines beliebigen Ohrhörers.

Anruf ablehnen:

Drücken Sie lang die Multifunktionstaste eines beliebigen Ohrhörers.

Musik abspielen/anhalten:

Drücken Sie kurz die Multifunktionstaste eines beliebigen Ohrhörers.

Nächster/vorheriger Titel:

- Einfache Synchronisation: Zweimaliges Drücken der Multifunktionstaste zum nächsten Titel.
- Doppelte Synchronisation: Zweimaliges Drücken der Multifunktionstaste Taste des rechten Ohrhörers zum nächsten Titel. Drücken Sie zweimal die Multifunktionstaste des linken Ohrhörers, um zum vorherigen Titel zu gelangen.

Hinweis: Die Lautstärke muss über Ihr mobiles Gerät eingestellt werden.

Fehlersuche

- Störung
- Keine Kopplung möglich mit anderen Geräten.
- Der Ton ist leise oder verzerrt.
- Gelegentlich wird die Musik stoppt.

Sprachsteuerungsfunktion:

Wenn die Kopfhörer eingeschaltet sind, betätigen Sie auf beiden Hörern die Multifunktionstaste für ca.2 Sekunden. Sofern die Funktion durch Ihr Mobilfunkgerät unterstützt wird, öffnet sich die jeweilige Sprachassistentenfunktion und Sie können Ihren Sprachbefehl über die Kopfhörer tätigen.

Lösung

1. Prüfen Sie, ob sich der Kopfhörer noch im Suchlauf befindet oder schalten Sie ihn aus und wieder ein.
2. Es befinden sich zu viele Bluetooth-Geräte in der Nähe, die Schwierigkeiten bei der Verbindung verursachen. Schalten Sie andere Bluetooth-Geräte aus.
3. Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Ohrhörer im "Kopplungsmodus" befindet.
4. Überprüfen Sie die Lautstärke des Bluetooth-Geräts und stellen Sie sie auf einen angemessenen Pegel ein.
5. Laden Sie den Akku wieder auf.
6. 6. Prüfen Sie, ob die effektive Übertragungsreichweite des Ohrhörers überschritten ist oder ob sich ein Hindernis zwischen dem Ohrhörer und anderen Bluetooth-Geräten befindet.

Warnungen:

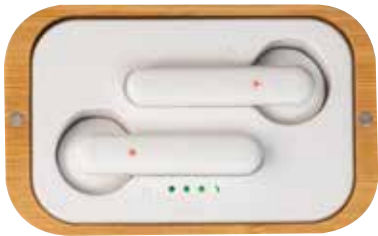
1. Setzen Sie dieses Produkt nicht dem Regen oder feuchten Bedingungen aus.
2. Verhindern Sie, dass dieses Produkt herunterfällt, da dies zu schweren Schäden führen könnte.
Demontieren, reparieren oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht selbst, sondern wenden Sie sich an einen autorisierten Fachmann.
Um jedes Risiko zu vermeiden, entsorgen Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß und werfen Sie es nicht ins Feuer,
da es eine eingebaute Lithium-Batterie enthält.
5. Reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch.
6. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht aus.
7. Stecken Sie keine Metallgegenstände in dieses Gerät, denn es besteht die Gefahr, einen Kurzschluss im Gerät zu verursachen.
8. Übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
9. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Entsorgen Sie den Artikel nach den in ihrem Land geltenden Vorschriften.
Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden sondern muss zur
Wiederverwertung an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem
Wertstoffhof abgegeben werden.
Batterien müssen bei einer Sammelstelle der Stadt, Gemeinde oder im
Handel abgegeben werden.

Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter:
<http://data.promotray.de/Konformitaetserklaerungen/32579.pdf>

reg.no.:72005675





User manual

Art.3257913 / PO 0910XXXX

Macma, Thomas-Mann-Str. 60, DE 90471 Nürnberg



It is recommended to read this user manual carefully and keep it for future reference.

Product overview:

Charging ports

Bluetooth Version: 5.0

Wireless Distance: up to 10 m (Maximum)

Battery Capacity: 30 * 2 / 300 mAh

Playing time: 2 - 3 hours

Charging time: 1 hour

Standby time: 90 hour

Frequency: 60Hz - 20KHz

SNR $\geq$ 75db

Charging:

Charging station

Use the cable provided for charging. Connect USB cable to computer / AC adapter and connect the other end of the cable into the charging port of the charging station.

During charging process, the green indicator light will start to flash.

As the charging process is completing the lights will appear, according to the charge level available on the unit. When the charging station is fully charged the full green indicator lights will stay on.

Note: if the earphones are in the charging station, both will be charged at the same time.

Earphones

Place the earphones into the charging station and the charging process will start automatically. While the charging station has power, the green indicator light will stay on. During the charge transmission, the power of the portable charging device will decrease, and the lights will start to disappear indicating the remaining charge capacity available. Every light represents 25% of the total charge.

During charging the indicator light of the earphones will turn red. When the earphones are fully charged, the indicator light will turn off.

Operation:

You can use one or both earphones at the same time.

Note: When you remove the earbuds from the charging station, they will synchronize automatically. If they are turned off and out of the charging station, follow the below instructions:

Simple synchronization

Hold the multifunction button to power on the earphone until the red and blue indicator light starts flashing. This indicates that the device is ready to be paired. From the Bluetooth menu of your device, search for new devices and select "6808" to pair. Once they are paired successfully,

Once they are paired successfully, the light indicator will turn off.

Double synchronization

Hold the multifunction button to power on both earphones until the blue and red indicator light on the left earphone starts to flash. You will hear a confirmation sound indicating both devices are paired correctly.

The indicator light on the left earphone will continue flashing and the indicator light on the right earphone will turn off.

From the Bluetooth menu of your device, search for new devices and select "6808" to pair. Once they are paired successfully, the light indicator on the left earphone will turn off.

Note: Hold the multifunction button of each earphone to power off the device.

Controls:

Answer/End call:

Short press the multifunction button of any earphone.

Reject call:

Long press the multifunction button of any earphone.

Play/Pause music:

Short press the multifunction button of any earphone.

Next/previous Track:

- Simple synchronization: Press two times the multifunction button to next song.

- Double synchronization: Press two times the multifunction button of right earphone to next song. Press two times the multifunction button of left earphone to previous song.

Note: The volume must be adjusted from your mobile device.

Troubleshooting

- Fault
- Unable to pair up with other devices.
- The sound is low or distorted.

Occasionally the music stops.

Solution

1. Check whether the earphone is still on the process of search or switch it off and on again.
2. There are too many Bluetooth devices in the proximity that cause difficulty in connection. Turn off other Bluetooth devices.
3. Make sure your earphone is in "Pairing Mode":
4. Check the Bluetooth device's volume and then adjust it to an appropriate level.
5. Recharge the battery.

6. Check whether the earphone effective transmission range is exceeded or if there is an obstacle standing between the earphone and other Bluetooth devices.

Voice control function:

When the headphones are switched on, press the multifunction button on both headphones for approx. 2 seconds. If the function is supported by your mobile phone, the respective voice assistant function opens and you can make your voice command via the headphones.

Warnings:

1. Do not expose this product to rain or damp conditions.
2. Prevent this item from falling as it could cause serious damage.
Do not dismantle, repair or modify this product by yourself, contact an authorized specialist.
In order to avoid any risk, do not dispose of this product inappropriately or throw it into the fire as there is a built-in Lithium battery.
5. Clean it with a dry cloth.
6. Do not place this item near sources of heat or expose to direct sunlight.

7. Do not insert any metal objects into this device as there is a risk of causing a short circuit in the unit.
8. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
9. Keep out of reach of children.

Dispose of the article according to the regulations in force in your country. The item must not be disposed of with normal household waste, but must be returned for recycling at a collection point for electronic waste or a recycling center. Batteries must be returned to a collection point in the city, town or trade.

The Declaration of Conformity for this product can be found at:
<http://data.promotray.de/Konformitaetserklaerungen/32579.pdf>

reg.no.:72005675





Manuel d'utilisation

Art.3257913 / PO 0910XXXX

Macma, Thomas-Mann-Str. 60, DE 90471 Nürnberg



Il est recommandé de lire attentivement ce manuel d'utilisation et de le conserver pour toute référence ultérieure.

Présentation du produit :

Ports de charge

Version Bluetooth : 5.0

Distance sans fil : jusqu'à 10 m (maximum)

Capacité de la batterie : 30 * 2 / 300 mAh

Temps de lecture : 2 - 3 heures

Temps de charge : 1 heure

Temps de veille : 90 heures

Fréquence : 60Hz - 20KHz

SNR $\geq$ 75db

Chargement :

Station de charge

Utilisez le câble fourni pour la charge. Connectez le câble USB à l'ordinateur / adaptateur secteur et connectez l'autre extrémité du câble dans le port de charge de la station de charge.

Pendant le processus de charge, le témoin lumineux vert se met à clignoter.

Au fur et à mesure que le processus de charge s'achève, les voyants apparaissent, en fonction du niveau de charge disponible sur l'appareil.

Lorsque la station de charge est entièrement chargée, les voyants lumineux verts restent allumés.

Remarque : si les écouteurs se trouvent dans la station de charge, les deux seront chargés en même temps.

Écouteurs

Placez les écouteurs dans la station de charge et le processus de charge démarre automatiquement. Tant que la station de charge est alimentée, le témoin lumineux vert reste allumé. Pendant la transmission de la charge, la puissance du dispositif de charge portable diminuera, et les lumières commenceront à disparaître, indiquant la capacité de charge restante disponible. Chaque voyant représente 25 % de la charge totale.

Pendant la charge, le témoin lumineux des écouteurs devient rouge.

Lorsque les écouteurs sont complètement chargés, le voyant lumineux s'éteint.

Fonctionnement :

Vous pouvez utiliser un ou les deux écouteurs en même temps.

Remarque : Lorsque vous retirez les écouteurs de la station de charge ils se synchronisent automatiquement. S'ils sont éteints et hors de la station de charge, suivez les instructions ci-dessous :

Synchronisation simple

Maintenez le bouton multifonction pour mettre l'écouteur sous tension jusqu'à ce que le voyant rouge et bleu commence à clignoter.

Cela indique que l'appareil est prêt à être apparié.

Dans le menu Bluetooth de votre appareil, recherchez les nouveaux appareils et sélectionnez "6808" pour les jumeler. Une fois le jumelage réussi, le voyant lumineux s'éteint.

Il est recommandé de lire attentivement ce manuel d'utilisation et de le conserver pour toute référence ultérieure.

Présentation du produit :

Ports de charge

Version Bluetooth : 5.0

Distance sans fil : jusqu'à 10 m (maximum)

Capacité de la batterie : 30 * 2 / 300 mAh

Temps de lecture : 2 - 3 heures

Temps de charge : 1 heure

Temps de veille : 90 heures

Fréquence : 60Hz - 20KHz

SNR $\geq$ 75db



Chargement :

Station de charge

Utilisez le câble fourni pour la charge. Connectez le câble USB à l'ordinateur / adaptateur secteur et connectez l'autre extrémité du câble dans le port de charge de la station de charge.

Pendant le processus de charge, le témoin lumineux vert se met à clignoter.

Au fur et à mesure que le processus de charge s'achève, les voyants apparaissent, en fonction du niveau de charge disponible sur l'appareil.

Lorsque la station de charge est entièrement chargée, les voyants lumineux verts restent allumés.

Remarque : si les écouteurs se trouvent dans la station de charge, les deux seront chargés en même temps.

Écouteurs

Placez les écouteurs dans la station de charge et le processus de charge démarre automatiquement. Tant que la station de charge est alimentée, le témoin lumineux vert reste allumé. Pendant la transmission de la charge, la puissance du dispositif de charge portable diminuera, et les lumières commenceront à disparaître, indiquant la capacité de charge restante disponible. Chaque voyant représente 25 % de la charge totale.

Pendant la charge, le témoin lumineux des écouteurs devient rouge. Lorsque les écouteurs sont complètement chargés, le voyant lumineux s'éteint.

Fonctionnement :

Vous pouvez utiliser un ou les deux écouteurs en même temps.

Remarque : Lorsque vous retirez les écouteurs de la station de charge, ils se synchronisent automatiquement. S'ils sont éteints et hors de la station de charge, suivez les instructions ci-dessous :

Synchronisation simple

Maintenez le bouton multifonction pour mettre l'écouteur sous tension jusqu'à ce que le voyant rouge et bleu commence à clignoter. Cela indique que l'appareil est prêt à être apparié.

Dans le menu Bluetooth de votre appareil, recherchez les nouveaux appareils et sélectionnez "6808" pour les jumeler. Une fois le jumelage réussi, le voyant lumineux s'éteint.

Double synchronisation

Maintenez le bouton multifonction pour allumer les deux écouteurs jusqu'à ce que le voyant bleu et rouge de l'écouteur gauche se mette à clignoter. Vous entendrez un son de confirmation indiquant que les deux appareils sont correctement appariés. Le voyant lumineux de l'écouteur gauche continue de clignoter et celui de l'écouteur droit s'éteint.

Dans le menu Bluetooth de votre appareil, recherchez de nouveaux appareils et sélectionnez "6808" pour les jumeler. Une fois le jumelage effectué avec succès, le voyant lumineux de l'écouteur gauche s'éteint. Remarque : maintenez enfoncé le bouton multifonction de chaque écouteur pour éteindre l'appareil.

Commandes :

Répondre/terminer un appel :

Appuyez brièvement sur le bouton multifonction de n'importe quel écouteur.

Rejeter un appel :

Appuyez longuement sur le bouton multifonction de n'importe quel écouteur.

Lecture/Pause de la musique :

Appuyez brièvement sur le bouton multifonction de n'importe quel écouteur.

Piste suivante/précédente :

- Synchronisation simple : Appuyez deux fois sur le bouton multifonction pour passer à la chanson suivante.
- Double synchronisation : Appuyez deux fois sur le bouton multifonction de l'écouteur droit pour passer à la chanson suivante. Appuyez deux fois sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche pour passer à la chanson précédente.

Remarque : le volume doit être réglé à partir de votre appareil mobile.

Dépannage

Défaut

- Impossible de se jumeler avec d'autres appareils.
- Le son est faible ou déformé.
- De temps en temps, la musique s'arrête.



Solution

1. Vérifiez si l'écouteur est toujours en cours de recherche ou éteignez-le et rallumez-le.
2. Il y a trop d'appareils Bluetooth à proximité qui causent des difficultés de connexion. Éteignez les autres périphériques Bluetooth.
3. Assurez-vous que votre écouteur est en "mode de jumelage" :

4. Vérifiez le volume de l'appareil Bluetooth, puis réglez-le à un niveau approprié.
5. Rechargez la batterie.
6. Vérifiez si la portée de transmission effective de l'écouteur est dépassée ou si un obstacle se trouve entre l'écouteur et d'autres appareils Bluetooth.

Fonction de commande vocale :

Lorsque les écouteurs sont allumés, appuyez sur le bouton multifonctionnel des deux écouteurs pendant environ 2 secondes. Si la fonction est prise en charge par votre appareil mobile, la fonction d'assistance vocale correspondante s'ouvre et vous pouvez donner votre commande vocale via les écouteurs.

Avertissements :

1. N'exposez pas ce produit à la pluie ou à des conditions humides.
2. Évitez que cet article ne tombe, car cela pourrait causer de graves dommages.
Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas ce produit par vous-même, contactez un spécialiste agréé.
Afin d'éviter tout risque, ne jetez pas ce produit de manière inappropriée et ne le jetez pas au feu car il contient une batterie au lithium intégrée.
5. Nettoyez-le avec un chiffon sec.

6. Ne placez pas cet article près de sources de chaleur et ne l'exposez pas aux à la lumière directe du soleil.
7. N'insérez pas d'objets métalliques dans cet appareil car il y a un risque de provoquer un court-circuit dans l'appareil.
risque de provoquer un court-circuit dans l'appareil.
8. Une pression sonore excessive provenant d'écouteurs et de casques d'écoute peut entraîner une perte d'audition.
9. Tenir hors de portée des enfants.

Élimination des déchets: L'article doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays en matière d'élimination des déchets.

Le papier et le carton sont destinés aux déchets de papier, le plastique est destiné à la poubelle jaune.

La déclaration de conformité pour ce produit peut être consultée à l'adresse suivante:
<http://data.promotray.de/Konformitaetserklaerungen/32579.pdf>

reg.no.:72005675

